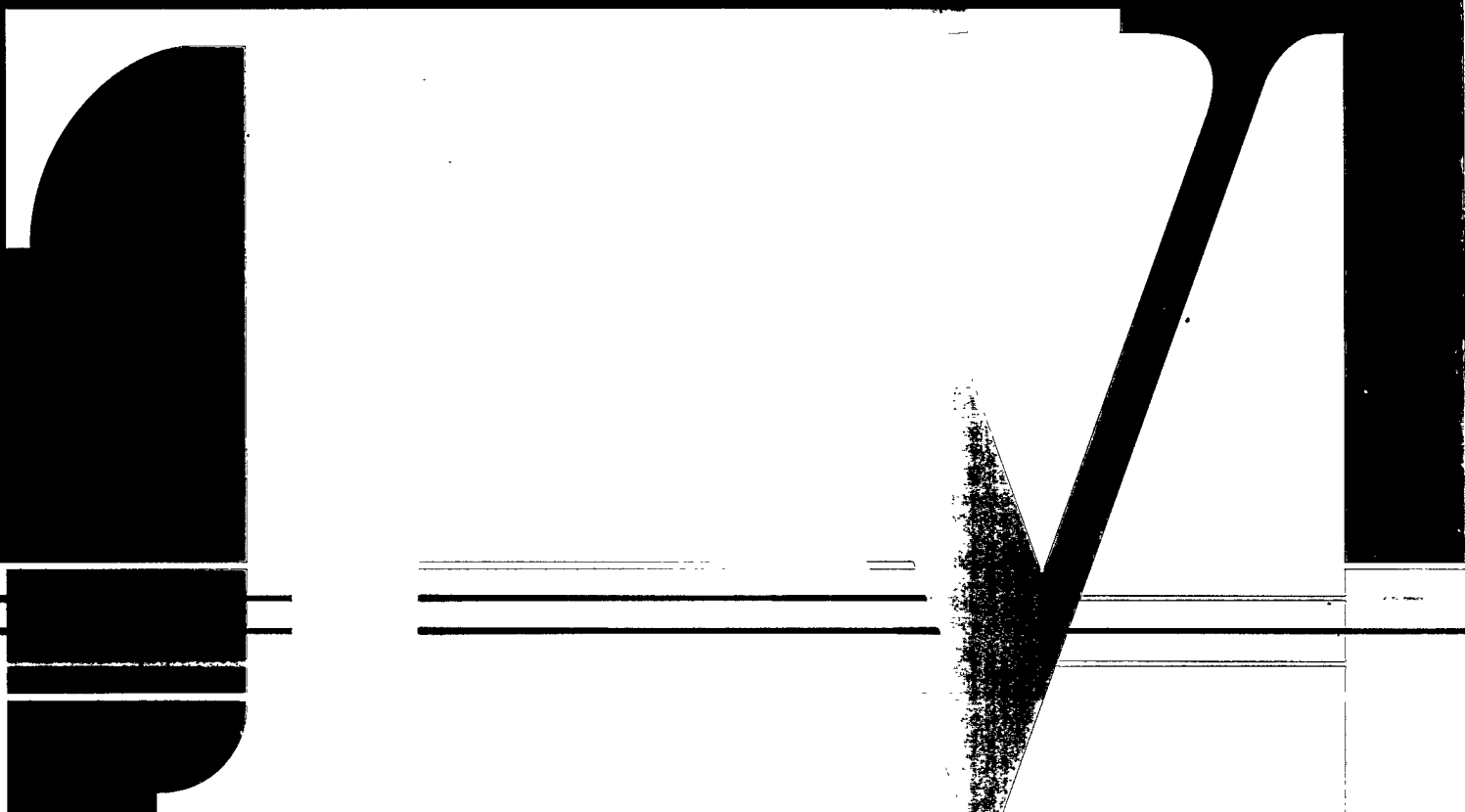


PHILIPS



15 AA 3330
17 AA 3340



PHILIPS

Índice

Instalação do televisor	Pág. 1
Regulação do televisor	Pág. 2
Funcionamento do televisor	Pág. 3
Características adicionais	Pág. 6
Informações gerais	Pág. 8

Introdução



- Assinala as acções que devem ser realizadas por meio do televisor.
- Assinala as acções que devem ser realizadas por meio do telecomando.

- Instalação do televisor

- * Livre o televisor de sua embalagem.
- * Retire da embalagem o telecomando.
- * Coloque o televisor sobre uma base sólida (por exemplo, sobre um móvel para televisão/gravador de vídeo).
- * Deixe um espaço livre não inferior aos 5 cm. ao redor do televisor para facilitar o seu arejamento.



Ligação do televisor

IMPORTANTE: O televisor apenas funciona com uma voltagem de 220/240 V.c.a., 50 Hz (dirija-se ao seu revendedor se a voltagem de sua rede for diversa).

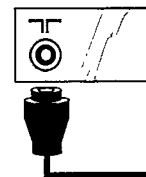
- * Ligue o televisor à tomada da rede eléctrica.
- * Ligue o cabo da antena à tomada  presente na parte de trás do televisor.

Antena interior

O seu televisor foi equipado com uma antena interna de grandes prestações, apesar disto, em algumas circunstâncias, (localidades específicas ou circundadas por edifícios muito altos) poderiam verificar-se problemas de recepção.

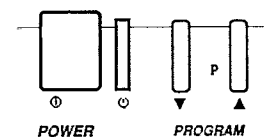
Se podem conseguir melhores resultados na recepção:

- Virando ou modificando a angulação da antena.
- Usando outros tipos de antena.
- Coligando o seu televisor a uma antena externa.



Para ligar o televisor

- * Prema a tecla  POWER existente na parte da frente do televisor.
- » No écran do televisor aparece o programa número 1.
- Se a luz vermelha em baixo do écran está acesa, premir a tecla  ou  P PROGRAM.
- » O televisor se acenderá.



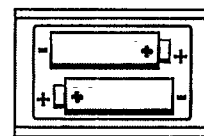
Para desligar o televisor

- * Prema a tecla  POWER existente na parte da frente do televisor.
- (Querendo desligar temporariamente o televisor, consulte a secção "seleccionar a função de espera").

L

Para colocar as pilhas no telecomando

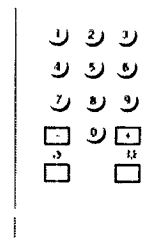
- * Retire a tampa do compartimento das pilhas, existente na parte de trás do telecomando.
- * Introduza as pilhas fornecidas com o aparelho (1.5 V.) como indicado no desenho.
- * Torne a colocar a tampa no respectivo compartimento.



Para testar o telecomando

- * Ligue o televisor.
- * Aponte o telecomando em direcção da tecla dos auscultadores que se encontra na parte anterior do televisor.
- * Carregue em qualquer tecla numerada.
- » A lâmpada piloto vermelha perto da tecla se acende com luz intermitente todas as vezes que uma tecla é premida.

NOTA: Neste televisor as informações sobre o número de programa estão sempre presentes no écran. Querendo fazê-las desaparecer deve-se consultar o capítulo "Obter informações no écran".



2 Regulação do Televisor

As teclas de comando necessárias para memorizar as frequências das estações televisivas nos números de programa encontram-se na parte da frente do TV.

(É possível memorizar até 39 estações televisivas).

Para memorizar as estações de televisão utilizando os números de programa

1. Prema a tecla  INSTALL.

» O programa seleccionado e o sistema são visualizados no écran. O sistema será visualizado no écran somente se o seu televisor é de tipo multisystem.

Se o seu televisor não é multisystem, deve passar ao ponto 3.

2. Se o seu televisor é multisystem, é possível seleccionar separadamente o sistema desejado para cada programa.

Com o multisystem pode seleccionar os seguintes sistemas de televisão:

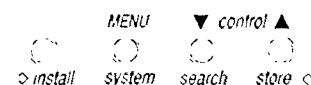
EUROPE (Europa) : PAL BG - SECAM BG

(Para estações de televisão que se encontram fora da França e do Reino Unido)

UK (Reino Unido) : PAL I

FRANCE (França) : SECAM LL'

Premer uma ou mais vezes SYSTEM para seleccionar o sistema desejado.



3. Prema a tecla SEARCH

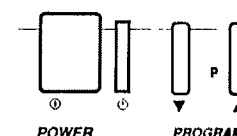
» O televisor busca automaticamente uma estação. Quando a encontra a visualiza no écran.

4. Se quiser continuar a busca para encontrar uma determinada estação, preme novamente SEARCH.

5. Para memorizar a estação televisiva seleccione um número de programa (de 1 até 39) premindo a tecla  ou  P PROGRAM.

» O número seleccionado é visualizado no écran.

6. Prema a tecla  STORE para memorizar esta selecção.



Repita as operações de 1 a 6 até quando todas as estações televisivas desejadas tenham sido memorizadas com um número diferente de programa.

TV Para a memorização automática

* Prema a tecla  INSTALL.

» As informações relativas ao actual número de programa e ao sistema são visualizadas no écran.

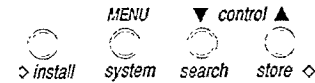
* Prema a tecla SEARCH por mais de 4 segundos.

» Começa a pesquisa automática.

Quando uma estação televisiva é encontrada, a mesma é automaticamente memorizada no programa 1. O sistema retoma sua função automaticamente até quando todas as possíveis estações televisivas tenham sido encontradas e memorizadas.

Concluído o ciclo de memorização automática o televisor posicionar-se-á no programa 1.

NOTA: Se o seu televisor é de tipo multisystem, a função de memorização automática será activada somente sobre o sinal SECAM L L' (França).



3 Funcionamento do televisor

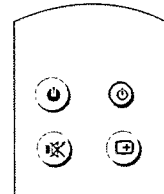
Para obter informações no écran

(O On-Screen-Display "OSD" (indicador de informações no écran), permite visualizar no écran em que número de programa foi memorizada uma determinada estação televisiva e se está sendo usada a função "sleep-timer").

* Prema a tecla  para fazer aparecer a informação no écran.

* Prema a tecla  para fazer desaparecer a informação do écran.

Se deixa desactivado o OSD as informações desaparecerão do écran depois de 5 segundos.



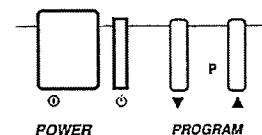
TV

* Prema a tecla  STORE para fazer desaparecer a informação do écran.

TV Para seleccionar as estações televisivas com as teclas do televisor

* Prema a tecla  P PROGRAM para seleccionar uma estação televisiva que está memorizada num número de programa mais alto.

* Prema a tecla  P PROGRAM para seleccionar uma estação televisiva que está memorizada num número de programa mais baixo.



Para seleccionar as estações televisivas com as teclas do telecomando

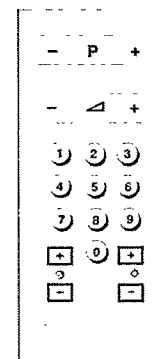
* Prema a tecla  P para seleccionar uma estação televisiva que está memorizada num número de programa mais alto.

* Prema a tecla  P para seleccionar uma estação televisiva que está memorizada num número de programa mais baixo.

Ou

* Para seleccionar estações de TV com números de programa de 0 a 9 carregue na respectiva tecla numerada.

* Para seleccionar estações de TV com números de programa de 10 a 39 carregue em duas teclas com os números apropriados.



Para modificar a regulação da imagem e do volume

(Quando se acende pela primeira vez o televisor, as regulações da imagem e do som que aparecem são aquelas estabelecidas na fábrica sobre determinados valores iniciais; porém tais regulações podem ser modificadas conforme as preferências pessoais, usando para fazer isto o "menú no écran").

* Prema a tecla MENU.

» O primeiro item do menú é visualizado no écran.

Uma barra móvel no écran representa as modificações que se está levando a cabo.

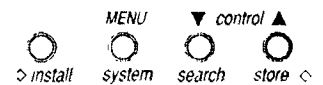


☀ Luminosidade

* Prema a tecla ▲ CONTROL para aumentar a luminosidade.

* Prema a tecla ▼ CONTROL para diminuir a luminosidade.

- Prema a tecla MENU para escolher o sucessivo item no menú.



● Contraste

* Prema a tecla ▲ CONTROL para aumentar o contraste.

* Prema a tecla ▼ CONTROL para diminuir o contraste.

- Prema a tecla MENU para escolher o sucessivo item no menú.

⊗ Saturação

* Prema a tecla ▲ CONTROL para aumentar a saturação.

* Prema a tecla ▼ CONTROL para diminuir a saturação.

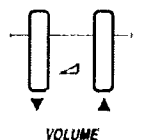
Premer outra vez menu.

Agora se encontram fora das opções menu (OSD) no écran.

Para modificar o volume

* Prema a tecla ▲ VOLUME para aumentar o nível sonoro.

* Prema a tecla ▼ VOLUME para diminuir o nível sonoro.



Para memorizar as regulações efectuadas

* Prema a tecla ⇨ INSTALL por duas vezes.

Para modificar temporaneamente a saturaçao da cor a luminosidade e o volume



⊕ Para alterar a saturaçao da cor

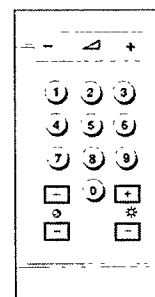
- * Carregue na tecla + para aumentar a saturaçao da cor.
- * Carregue na tecla - para diminuir a saturaçao da cor.

☀ Para alterar a luminosidade

- * Carregue na tecla + para aumentar a luminosidade.
- * Carregue na tecla - para diminuir a luminosidade.

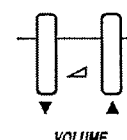
⚡ Para modificar o volume:

- * Carregue na tecla + ⚡ para aumentar o nível sonoro.
- * Carregue na tecla - ⚡ para diminuir o nível sonoro.



- * Carregue na tecla ▲ ⚡ VOLUME para aumentar o nível sonoro.
- * Carregue na tecla ▼ ⚡ VOLUME para diminuir o nível sonoro.

Nota: carregue na tecla ⊕ para visualizar o "OSD" no écran.



Para eliminar o som

- * Prema a tecla ✖ para eliminar o som.
- » O símbolo ✖ é visualizado no écran.
- * Prema a tecla ✖ para reactivar o som.
- » O símbolo ✖ desaparece do écran.



Para seleccionar a função de espera (stand-by)

O televisor pode ser colocado em posição de espera com as modalidades que seguem:

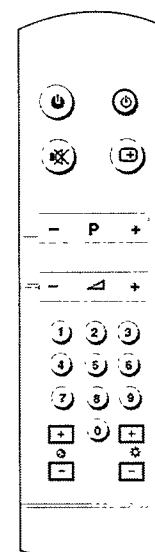
Directamente

- * Prema a tecla ⏻.
- » Acende-se a lâmpada piloto VERMELHA situada em baixo do écran e o televisor fica em posição de espera.

Automaticamente

- * Aproximadamente 15 minutos depois que a estação televisiva concluiu suas emissões, o televisor desliga-se automaticamente pondo-se em posição de espera.

NOTA: Desligue o seu TV durante a noite, em lugar de o deixar em stand-by. Para além de poupar enegeria, o cinescópio desmagnetiza-se, o que é fundamental para uma boa qualidade de imagem.



Para ligar o televisor da posição de espera (stand-by)

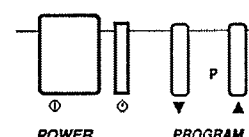


- * Prema a tecla + ou - P ou carregue em qualquer tecla numerada sobre o telecomando.

Ou



- * Prema a tecla ▼ ou ▲ P PROGRAM situado na parte da frente do televisor.
- » Apaga-se a lâmpada piloto VERMELHA existente na parte baixa do écran.





Para seleccionar a função “sleep-timer”

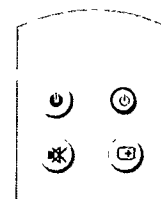
(Através desta função é possível decidir em que hora o televisor passará na posição de espera).

* Prema a tecla  até quando o tempo desejado aparece no écran (o período de tempo pode ser seleccionado a partir de 90 minutos com intervalos de 15 minutos). A contagem às avessas parte imediatamente. O período seleccionado visualizado no écran desaparecerá depois de aproximadamente 5 segundos.

No curso do minuto conclusivo do tempo estabelecido, no écran aparecerá a conta dos segundos às avessas, assinalando que o televisor está para passar na posição de espera.

Vencido este tempo o aparelho passa na posição de espera e acende-se a lâmpada piloto vermelha situada em baixo do écran.

Querendo interromper o “sleep-timer”, prema a tecla  até quando a selecção do período de tempo visualizada seja igual a “00”.



Características adicionais

Para ligar um gravador de vídeo

NOTA: Para ligar o gravador de vídeo é necessário fazer referência ao manual de instruções do gravador de vídeo pelo que concerne os detalhes relativos à conexão manual anexo.

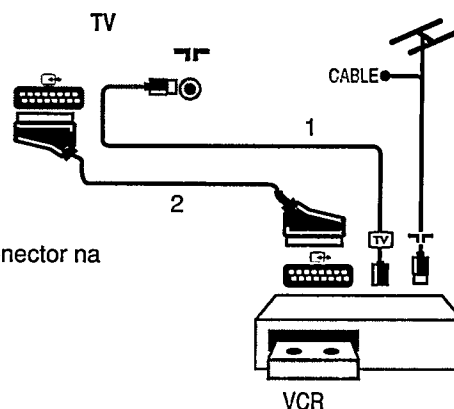


* Desligue o televisor antes de conectar o gravador de vídeo.

Gravador de vídeo

* Ligue a antena interna do televisor à tomada  do gravador de vídeo.

* Ligue uma extremidade do cabo fornecido com o aparelho vídeo à saída TV existente no vídeo-gravador e a outra extremidade à tomada  do televisor.(1)



O gravador de vídeo pode ser ligado também à tomada de euroconector na parte de trás do televisor. (2)
Confrontar o capítulo “Para conectar outros aparelhos”.

Vide à página seguinte: “ Para memorizar o sinal do gravador de vídeo num número de programa “.

Para memorizar o sinal do gravador de vídeo num número de programa

(Sòmente se fôr usado o cabo da antena TV).

* Ligue o televisor e o gravador de vídeo.

Gravador de vídeo

* Coloque no gravador de vídeo uma cassette gravada e aperte a tecla PLAY do vídeo.



* Prema a tecla $\diamond$ INSTALL.

Se o seu televisor é de tipo multisystem deve seleccionar o mesmo sistema do gravador do vídeo.

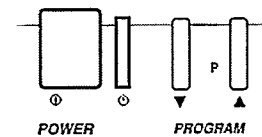
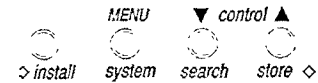
* Prema a tecla SEARCH.

» O televisor busca automaticamente o sinal vídeo proveniente do gravador de vídeo.

Si necessário, premir de novo SEARCH até quando o sinal vídeo é encontrado.

* Selecciona um número de programa livre premindo a tecla $\blacktriangledown$ ou $\blacktriangle$ P PROGRAM.

* Prema a tecla $\diamond$ STORE para memorizar o sinal vídeo no programa escolhido.



Gravador de vídeo

* Prema a tecla STOP do gravador de vídeo.

Para seleccionar o número do programa atribuido ao gravador do vídeo



* Prema a tecla $+$ ou $-$ P ou carregue a tecla numerada respectiva. (Para o número de programa no qual foi memorizado o sinal vídeo).



* Prema a tecla $\blacktriangledown$ ou $\blacktriangle$ P PROGRAM para seleccionar o número de programa do sinal vídeo.



Para conectar outros aparelhos

Por exemplo un reprodutor de CD Vídeo.

(Em qualquer caso, consulte antes as instruções relativas ao uso do aparelho em questão).

Um aparelho com tomada de euroconector pode ser conectado à respectiva tomada na parte de trás do televisor. (1)
Neste caso o televisor é automaticamente predisposto para receber outros sinais.

Se, depois de ter ligado o aparelho, o televisor não se comutasse automaticamente sobre o aparelho coligado, seleccionar o programa 0 premendo $\blacktriangledown$ ou $\blacktriangle$ P PROGRAM.

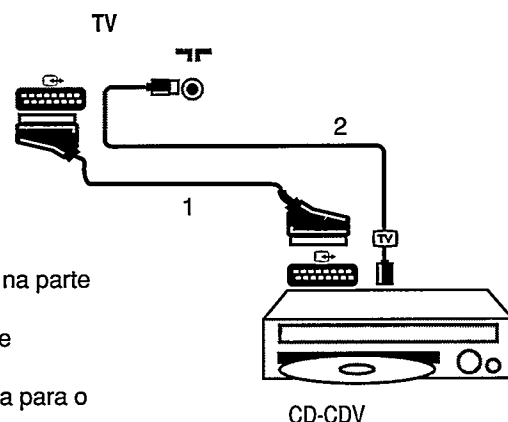
O número do programa será visualizado automaticamente no écran.

Ou

Outros aparelhos podem ser conectados à tomada  na parte de trás do TV. (2)

Neste caso o sinal deve ser memorizado num número de programa antes de ser seleccionado.

(Confrontar o capítulo "Seleccção do número de programa para o sinal do gravador de vídeo").



Para conectar os auscultadores ao TV

A tomada  anterior do TV permite a conexão de auscultadores com uma impedância de 8-1000 Ohm-jack 3.5 mm.

NOTA: A conexão dos auscultadores provoca a desconexão automática do altifalante.



5

Informações gerais

Para limpar o écran do televisor

É possível limpar o écran do TV passando-o delicadamente com um pano de camurça.

Não utilizar nunca produtos detergentes agressivos.

Para a indicação de avarias

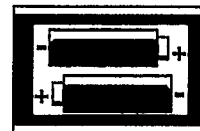
Importante: Nunca tente reparar por própria conta um televisor avariado; dirija-se sempre a um técnico especializado em consertos.

Se o televisor não fornece a qualidade de imagem e som desejadas, verifique:

- Se a antena está ligada correctamente;
- Se todos os comandos e as teclas foram correctamente seleccionados;
- Se a estação de televisão escolhida não está "fora do ar";
- O som não está excluído (não em mudo).

Se o telecomando não funciona em maneira satisfatória, controlar as baterias.

Se o volume máximo não é suficiente ou se não é possível buscar ou memorizar estações televisivas, o seu televisor foi posto acidentalmente no chamado "Hotel Mode". Para apagar este "Hotel Mode" seleccione o programa 38 e carregue simultaneamente nas teclas  INSTALL y SEARCH.



Desligue o televisor:

- se a lâmpada piloto no lado baixo do écran pisca continuamente;
- se no écran aparecer uma linha horizontal branca muito brilhante.



- (GB) IDENTITY CARD** This card, together with the terms of guarantee (to be provided by your dealer), forms the full certificate of guarantee for this appliance
- (D) GERÄTE-KENNKARTE** Diese Karte ist, zusammen mit den Garantiebestimmungen, die Ihr Händler Ihnen aushändigt, Ihr Garantieschein für dieses Gerät.
- (F) CARTE D'IDENTIFICATION** Associée aux conditions de garantie (qui vous sont remises par le revendeur), cette carte constitue le certificat de garantie de cet appareil
- (NL) IDENTIFICATIEKAART** Deze kaart vormt, samen met de garantievoorwaarden (welke door uw dealer verstrekt worden), het garantiebewijs voor dit apparaat
- (I) CARTA D'IDENTIFICAZIONE** Questa cartolina rappresenta insieme alle condizioni di garanzia (da consegnare dal vostro rivenditore) il documento di garanzia per questo apparecchio
- (E) TARJETA DE IDENTIFICACIÓN** La garantía de este aparato se compone de esta tarjeta y de las condiciones de garantía que le entregará su concesionario
- (P) CARTÃO DE IDENTIFICAÇÃO** Este cartão, em conjunto com as condições de garantia em vigor (explicadas pelo seu vendedor) constituem o certificado de garantia do seu aparelho.
- (DK) I.D. KORT** Dette kort, udfyldt af Deres forhandler, er tilstrækkelig garantidokumentation for dette apparat.
- (N) IDENTIFIKASJONSKORT** Dette kort, sammen med garantibetingelsene (som De får av forhandleren) utgjør garanti beviset for dette apparat
- (S) IDENTIFIERINGS-KORT** I Sverige gäller särskilda konsumentbestämmelser. Var vanlig kontakta radiohandlaren för information
- (SF) TUNNISTUS-KORTTI** Tämän laitteen takuutodistus muodostuu tästä kortista ja takuuehdoista (jälleenmyyjä antaa mukaan).
- (GR) ΔΕΛΤΙΟ ΤΑΥΤΟΤΗΤΑΣ** Η καρτέλα αυτή μαζί με τους όρους εγγυήσεως (που θα προμηθευθείτε από το κατάστημα που αγοράσατε την συσκευή) αποτελούν το πλήρες η αποποιητικό έγγραφο της συσκευής σας

PHILIPS

PHILIPS

